

報告/禱告 Announcements / Prayers

- 唐崇榮牧師將於9月1-4日在華盛頓地區舉辦佈道會。時間和地點安排如下：9月1-2日地點在 Korean Central Presbyterian Church (15451 Lee Hwy, Centreville, VA 20121)。9月1日晚上 7:30 佈道會，9月2日下午 2:00 問題解答，下午4:00佈道會。9月3-4日地點在 The Music Center at Strathmore (5301 Tuckerman Ln, North Bethesda, MD 20852)。9月3日下午 3:00 佈道會；9月4日下午 2:00 問題解答，下午4:00佈道會。想要參加的弟兄姐妹無需報名，可以直接前往。若有交通不便的弟兄姐妹，大會將提供班車接送，從地標區域發車。想乘坐班車的弟兄姐妹需要向教會報名。教會鼓勵弟兄姐妹踴躍參加和邀請未信者一同前往。
- 基於弟兄姐妹參加唐崇榮牧師的佈道會，本週五(9月1日)的查經班暫停一次，在9月8日恢復查經。
- 倪連通弟兄於2023年8月16日蒙主寵召，被主接回天家。家屬感激親友及主內弟兄姐妹慰問、禱告和支持。安息禮拜於8月31日(本週四)在 National Funeral Home 舉行(7482 Lee Highway, Falls Church, VA 22042)，上午10時瞻仰遺容，11時安息禮拜，中午12時15分在原地舉行安葬禮，12時45分禮成後前往永發海鮮酒家(6286 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044)設有解穢宴。家人鼓勵把款項捐獻本教會 CCMC (代替帛金或花圈)，支票備註寫 in memory of Lee Tung Nee; 若寫 E-cards 可用 peternee1133@gmail.com。請為倪厚方弟兄和程月嬋姐妹及家人代禱，願主賜平安及盼望。
- 代禱事項：*黎美琪姐妹 (Meredith) 腕手康復進展良好，需學習復康療程，請繼續為她祈禱。*為出門旅遊的弟兄姐妹，無論身處何地，也得到主賜的平安，順利回國。
- 此前報告過的晏劭弟兄的獨生女兒車禍逝世的案件，庭審判決將從7月24日推遲到10月30日開始。現定庭審時間為10月30日至11月13日(週五和11月7日選舉日不開庭)。想要出席庭審表示支持的弟兄姐妹，在10月30日或31日(分為週一、週二)出庭即可。後面的日子為陪審團商議時間。

中國基督徒宣道會

Chinese Christian and Missionary Church
CrossLife Bible Fellowship

中文主日崇拜

08/27/2023

教會 2023 主題:二人同行

「二人勝過一人，因為他們一起的勞碌有美好的酬報。」

傳道書 4:9 (新譯本)

Scheduled Weekly Activities at CCMC 每週固定在教會的聚會

Sunday 每主日

9:45AM – 11:10AM	Chinese Worship Service	中文崇拜
10:00AM – 10:30AM	English Breakfast Fellowship	英語早餐團契
10:30AM – 11:15AM	English Bible Equipping Hour	英文主日學
10:30AM – 11:15AM	Children's Worship (up to 6th grade)	兒童崇拜 (六年級或以下學生)
11:30AM – 12:50PM	English Worship Service	英語崇拜
11:30AM – 12:50PM	Nursery	幼兒服務

Friday 每週五

8:00PM – 9:30PM	Chinese Bible Study	中文查經
8:00PM – 10:00PM	COF (CrossLife on Friday)	英語成年、青年團契

Chinese Ministry 中文部

周翔崢傳道 Pastor Bart Zhou

(818)-390-1764 Cell ♦ GraceFromABOVE2009@gmail.com

CrossLife Bible Fellowship 英文部

Pastor George Pearson

(818)-403-7792 Cell ♦ GPearson@crosslifebible.com

Founding Pastor Rev. Barnabas Cheung 創會牧者: 張志江牧師

6901 Williamsburg Boulevard, Arlington, Virginia 22213

Website: ccmcva.org Email: ccmcva@gmail.com

Caring Ministry Email: cares.ccmc@gmail.com

中文主日崇拜

歡迎		司會
默禱序樂	主在聖殿中	司琴
宣召	歷代志上 16:36	司會
唱詩	#12 祢真偉大	眾立
禱告		司會
唱詩	每一天	會眾
讀經	約翰福音 11:28-44	眾立
證道	拉撒路復活	吳維雄弟兄
奉獻		會眾
頌榮	三一頌	眾立
祝禱	周翔崢傳道	
迎新/家事報告	周翔崢傳道	
殿樂		司琴

主日事奉同工

	08/27/2023 (現場及網上直播)	09/03/2023 (現場及網上直播)
司會	李偉傑	張銘言
證道	吳維雄弟兄	周翔崢傳道
傳譯	唐早霖	繆亦昕
領唱	黃蘭心	魏寶鑾
司琴	江慧娟	高麗蘭
接待	余桂芳、彭笑英	陳怡靜、程月嬋
影音	陳少飛、巫逢平	陳少飛、巫逢平

本月金句：帖撒羅尼迦前書 5:9-11

⁹ 因為神不是預定我們受刑，乃是預定我們藉著我們主耶穌基督得救。¹⁰ 他替我們死，叫我們無論醒著、睡著，都與他同活。¹¹ 所以，你們該彼此勸慰，互相建立，正如你們素常所行的。

本週經文：約翰福音 11:28-44

²⁸ 馬大說了這話，就回去暗暗地叫她妹子馬利亞，說：「夫子來了，叫你。」²⁹ 馬利亞聽見了，就急忙起來，到耶穌那裡去。³⁰ 那時耶穌還沒有進村子，仍在馬大迎接他的地方。³¹ 那些同馬利亞在家裡安慰她的猶太人，見她急忙起來出去，就跟著她，以為她要往墳墓那裡去哭。³² 馬利亞到了耶穌那裡，看見他，就俯伏在他腳前，說：「主啊，你若早在這裡，我兄弟必不死。」³³ 耶穌看見她哭，並看見與她同來的猶太人也哭，就心裡悲嘆，又甚憂愁，³⁴ 便說：「你們把他安放在哪裡？」他們回答說：「請主來看。」³⁵ 耶穌哭了。³⁶ 猶太人就說：「你看，他愛這人是何等懇切！」³⁷ 其中有人說：「他既然開了瞎子的眼睛，豈不能叫這人不死嗎？」³⁸ 耶穌又心裡悲嘆，來到墳墓前。那墳墓是個洞，有一塊石頭擋著。³⁹ 耶穌說：「你們把石頭挪開！」那死人的姐姐馬大對他說：「主啊，他現在必是臭了，因為他死了已經四天了。」⁴⁰ 耶穌說：「我不是對你說過，你若信，就必看見神的榮耀嗎？」⁴¹ 他們就把石頭挪開。耶穌舉目望天，說：「父啊，我感謝你，因為你已經聽我。⁴² 我也知道你常聽我，但我說這話是為周圍站著的眾人，叫他們信是你差了我來。」⁴³ 說了這話，就大聲呼叫說：「拉撒路出來！」⁴⁴ 那死人就出來了，手腳裹著布，臉上包著手巾。耶穌對他們說：「解開，叫他走！」

上週奉獻額及出席人數		成人	兒童
Last Week Tithes & Attendance		Adults	Children
General Fund 經常費	\$5,047.00	82	13
Building 建堂基金	\$400.00		
Mission 宣教基金	\$2,800.00		